梵學律梁

全

862
24

ガラス使用

862-24

梵學津梁

通詮第三之二十四

七九又略

在河内國雙龍菴小苾芻語明記

七九者。聲明中七例九韻也。七例者。蘇漫多。九韻者。底彦多。亦名先俗後俗等。瑜伽明聲明處中云。補特伽羅施設建立。謂男女非男女聲相差別。或復建立初中上士聲相差別。印度諸師。夘其不學。不得多聞之稱。唐國碩德。喃喃特指示。是故七九有鈔有略鈔。略鈔既成。亦或厭略之猶煩。覆一簣而基九仞之高

進一步而啓千里之行何其求備於一書乎哉今家曾有要頌今逐句注解便之初學二十五頌三門分別初二句歸敬

稽首諸佛眞實言大智大悲諸薩埵

稽首者能歸梵文𑖡𑖦𑖾也所歸具三寶三部諸佛者梵文𑖭𑖨𑖿𑖪𑖤𑖲𑖟𑖿𑖠也眞實言者𑖦𑖡𑖿𑖝𑖿𑖨也一行疏云梵曰漫怛攞卽是眞語如語不妄不異之音大智者𑖦𑖮𑖯𑖢𑖿𑖨𑖕𑖿𑖗𑖯大悲者𑖦𑖮𑖯𑖎𑖨𑖲𑖜𑖯諸薩埵者𑖭𑖝𑖿𑖪𑖯𑖡𑖯𑖽也次二十四頌正說亦自分三初十二頌半明蘇漫多次八頌半明底彥多後

三頌總示初中二句述意而起

今以初學易了辭先解蘇漫多要義近世八囀家家異說多不得其門今家志在迷塗欲與童蒙共解所以取言辭於外典也次第二三頌通示

男聲女聲非男女

點示三聲瑜伽略纂等云一補盧沙是男聲體義二悉底履是女聲體義三如納蓬索迦是非男非女聲體義

體業具爲從屬於

ガラス使用

出七例名條。探玄記云。一補盧沙。此是直指陳聲。如人斫樹指說其人。二補盧衫。是所作業聲。如所作斫樹。三補盧崽拏。是能作具聲。如由斧斫。四補盧沙耶。是所爲聲。如爲人斫。五補盧沙須。是所因聲。如因人造舍等。六補盧鎩婆。是所屬聲。如奴屬主。七補盧鎩。是所依聲。如客依主。瑜伽第二名上七種爲七例句。以是起解大例故。

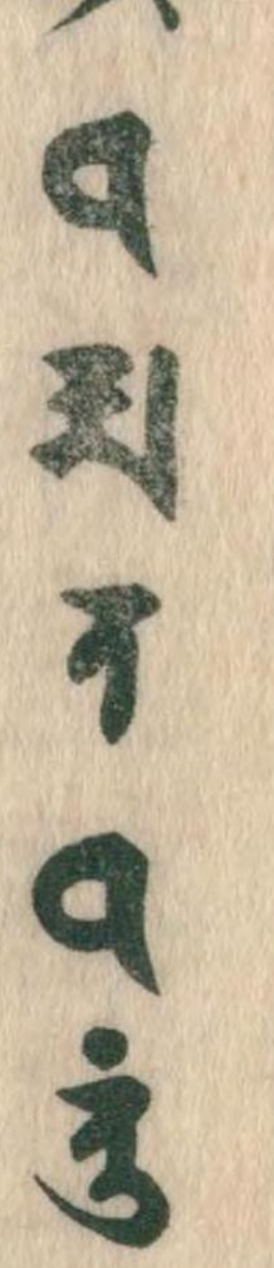
及呼召聲一二多。

及呼召聲者。示第八囀。探玄記云。聲論八囀。加後補盧沙。是呼召聲。一二多者。示爲二十四聲。謂七例及呼召。各有三也。同云。又此八聲。復各三。謂一聲。二聲身。三多聲身。則爲二十四聲。

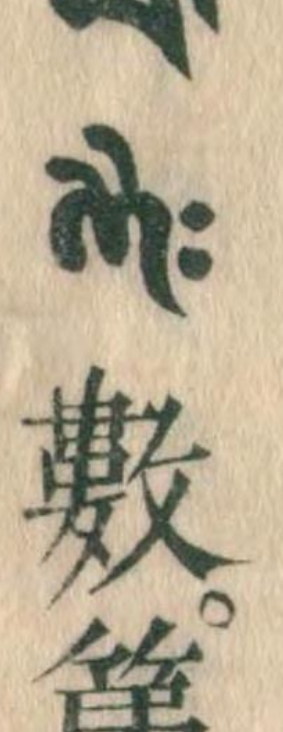
是名先俗七十二。若加總聲九十六。

示句數。可知。總聲者。八囀通目。如樞要。

通句末轉或句中。

示囀式。句末囀者。如布路芟。布路鎩拏等。句中者。如普賢行願贊第三頌等。

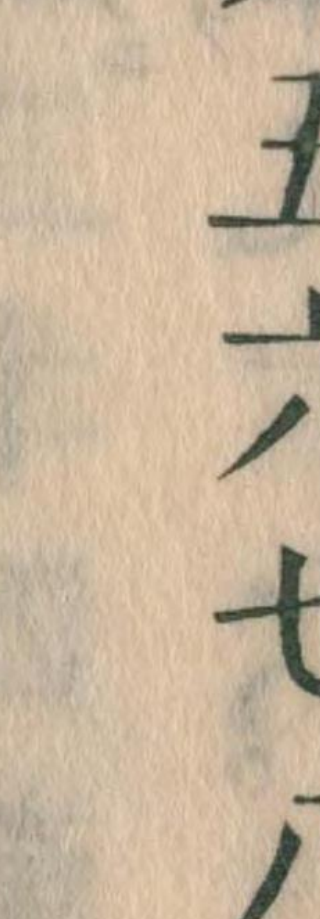
更有異聲及相兼。

異聲者。如樞要出婆娑那等。八囀。相兼者。如行願贊第二頌中數。第三囀而兼第六囀等。

ガラス使用

此中喃喃示一相。

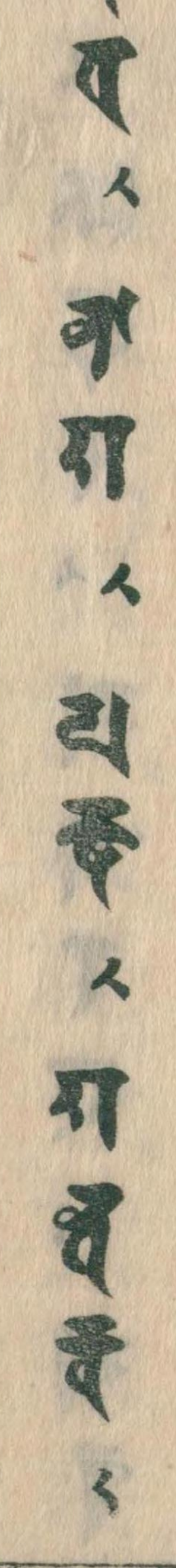
一相者布路沙等一式也。次第四頌。別解三聲。男聲能位直申釋女聲所位委悉出。非男女聲所餘理。或含能所互演說。

五十要問答云。聲有三種者。一男聲直申。能對治等聲。二女聲委出。所治障等聲。三非男非女聲。如說餘道理等聲。含能所者今家準義而解。如樂妙莊嚴經例。次第五六七八四頌。示七例義趣。

第一體聲先須知。山自是山水是水。業聲郢匠運斧斤。鳶飛戾天魚躍淵。具聲七曜懸九天。舜有五臣漢三傑第四忠良志在君。父爲子勞子爲父。從聲一人禁紛奢。普天率土人人足。第六四民各安業悉屬明主萬年治。第七眼內依眼根。外於色境明了見。學者以一例於諸千句萬章漸次解。

文相可知。大凡法海。自淺入深。以此方便。得會聖敎應眞實義次正述眞文。初三聲。

梵文諸名多男聲。加三昧點爲女聲。兩重摩多及哆韻。仰等五字非二聲。

此中示一隅。如

ガラス使用

𑖀𑖭𑖲𑖨 𑗂 𑖐𑖨𑖲𑖚 𑗂 𑖎𑖰𑖽𑖡𑖨 𑗂 𑖦𑖮𑖺𑖨𑖐 𑗂 𑖦𑖡𑖲𑖬𑖿𑖧 𑗂 𑖀𑖦𑖡𑖲𑖬𑖿𑖧々天龍八部梵名。直呼男聲。若[illegible]等女聲呼女類也。兩重摩多者。[illegible]之例。哆韻者。[illegible]之例。出樞要。𑖒等五字者。一行疏云。俄若吒曩莫。此字遍一切處。謂遍於定慧中也。次第十十一十二示八囀。

男聲體聲布路殺。汙韻大呼分兩多。

初二句體聲。慈恩傳云。且以男聲寄丈夫上作八囀者。丈夫印度語布路沙。體三聲者。一布路殺。二布路稍。三布路沙。𑖢𑖲𑖨𑖲𑖬 𑗂 𑖢𑖲𑖨𑖲𑖬𑖻 𑗂 𑖢𑖲𑖨𑖲𑖬𑖯也。

今於中當出一言聲用式。已下例爾。寶部梵讃云。𑖪𑖕𑖿𑖨𑖨𑖝𑖿𑖡。𑖭𑖲𑖪𑖕𑖿𑖨𑖯𑖨𑖿𑖞 𑗂 𑖪𑖕𑖿𑖨𑖯𑖎𑖯𑖫。𑖦𑖮𑖯𑖦𑖜𑖸 𑗂 𑖁𑖎𑖯𑖫𑖐𑖨𑖿𑖥。𑖪𑖕𑖿𑖨𑖯𑖛𑖿𑖧 𑗂 𑖪𑖕𑖿𑖨𑖐𑖨𑖿𑖥。𑖡𑖦𑖺𑖭𑖿𑖝𑖲𑖝𑖸 𑗂 此中。除𑖡𑖦𑖺𑖭𑖿𑖝𑖲𑖝𑖸句。餘皆體聲。咸頌自是其一體。金剛界一百八名讃等同爾。𑖪𑖕𑖿𑖨𑖮𑖯𑖭。此云笑金剛。𑖦𑖮𑖯𑖠𑖨𑖿𑖦大法也。𑖪𑖕𑖿𑖨𑖐𑖨𑖿𑖥。金剛藏。𑖦𑖮𑖯𑖠𑖨。大持也。𑖭𑖨𑖿𑖪𑖦𑖜𑖿𑖚𑖩一切大輪圓具足。梵音𑖦𑖜𑖿𑖚𑖩有五義。刊定記第二云。謂泥壇。日輪圓滿境内。部類也。[illegible]王上首也。𑖡𑖰𑖬𑖿𑖢𑖿𑖨𑖢𑖗𑖿𑖓。是離戯論。𑖡𑖦𑖺𑖭𑖿𑖝𑖲𑖝𑖸。金剛智不空兩三藏同翻我禮。含讃嘆義。

ガラス使用

此是寶部中法部。寶部者。諸佛福德莊嚴法部者。觀自在所入蓮華三昧。密義須依師授。

第二空點自在業奧聲重體亦如同。

此二句示業聲。傳文云所作業三者。一布路芺。二布路笴。三布路霜。𑖢𑖲𑖨𑖲𑖬𑖽 𑗁 𑖢𑖲𑖨𑖲𑖬𑖼 𑗁 𑖢𑖲𑖨𑖲𑖬𑖯𑖽也。金剛座上降魔讚中。

𑖭𑖲𑖦𑖲𑖏𑖯𑖽 𑖭𑖲𑖤𑖯𑖮𑖲𑖽 𑗁 [illegible] 𑗁 [illegible] 𑗁

[illegible] 𑗁

此頌以業聲而成。破僧事云。世尊昇金剛座。結跏趺坐。猶如龍王。端嚴殊勝。其心專定。口作此言。我

今於此不得盡諸漏者。不起此座。乃至時彼魔王。先有三女。一名爲貪。二名爲欲。三爲愛著。種種天衣莊嚴其身。令往菩薩所作諸謟曲。擬生惑亂。菩薩見已。化此三女皆爲老母。卽便還夲等。𑖭𑖲𑖦𑖲𑖏𑖯者好面也。𑖭𑖲是妙義好義。𑖦𑖲𑖏𑖯。面也口也。蛾眉丰頰朱脣素質。梵音云𑖭𑖲𑖦𑖲𑖏𑖯。今業聲呼云𑖭𑖲𑖦𑖲𑖏𑖯𑖽者。更是柔情綽態媚於語言。艷於顧盼等之義。𑖭𑖲𑖤𑖯𑖮𑖲好臂也。𑖭𑖲義如上。𑖤𑖯𑖮𑖲臂義肩義。擧臂例餘身分。謂不黑不白纖膚中度者。𑖭𑖲𑖤𑖯𑖮𑖲也。今業聲呼云𑖭𑖲𑖤𑖯𑖮𑖲𑖽者。詮屈伸俯仰

ガラス使用

舞儀承事悉極精妙。第二句。𑖪𑖨勝義。又願義。𑖨𑖳
𑖢容色也。𑖢𑖰𑖜𑖱持業聲呼。勝色者。二十八相等。持
者。一一容貌威儀。八十四態等。足於動人。業聲呼。
者。如本行集經第二十七等廣說是也。修行道地
經云。舉動而安詳。歌舞不越法。其心懷歡喜。感動
一切人等。第三句𑖭𑖲𑖐𑖝𑖸者。善逝。業聲呼。樹下嚴
然坐。將證菩提也。此偈。魔之業用。佛之業用。相對。
成義成文。但言𑖭𑖲𑖐𑖝。十號之第五。好說。好去。善
逝等義。今善逝之義。爲親。第二囀者。日輪中天。無
不照觸。金剛當敵。所向皆摧破也。此文對彼魔女

姿態。變其妖豔。而現衰老醜陋。故云𑖭𑖲𑖐𑖝𑖸。𑖄
𑖝𑖤者。往趣義。自說聲。謂三女欲求以身奉事。色
聲香味供給之儀。如經中說。問𑖐𑖝𑖤言屬魔女
者何。答。此一段總是魔女媚惑之事。進赴自說呼。
爲魔業也。著明。第四句𑖤𑖰𑖽𑖤影也。業聲呼。如上
唯是鏡裏影像。惑亂愚夫。善逝無漏業力。無得無
失。唯隨來者機。而有順有逆。雨刀劒。則天華繽紛。
起黑風。則妙香馥郁。𑖐𑖤𑖝𑖸。自見頭白。面皺。齒落
垂涎。肉消骨立。腹大如鼓。拄杖羸步。不能自復。其
𑖭𑖲𑖤𑖸𑖝𑖸。左生蛇頭。右生狐頭。中首狗頭。背負老母。

ガラス使用

抱灸小兒低頭自見形醜狀鄙穢。[illegible]。
乃身內濃囊涕唾。生熟二藏。迴伏宛轉。蛹生諸蟲。
有八千戶。走入小腸。上向喉食諸藏等。再言[illegible]
[illegible]者。神威既全。盛德光曜。魔女懷羞而退也。此頌
雖業聲成。亦後俗相助。使文義巧妙矣。

曳拏愛韻及曳鞞。是爲第三作具聲。

傳文云。作具作者三者。一布路鎩拏。二布路設。三
布路鎩鞞。或言布路鎩呬。[illegible]
[illegible] 此中二言。聲韻含差排。
如略鈔解。樂妙莊嚴經。

[illegible]

六成就。中衆成就。聲聞菩薩。並第三囀。第六囀。交
互成文義。此中[illegible]天帝釋
等。兩重第三囀呼也。[illegible]。疏云。釋迦是百福德義。
以因中曾百度修福。所謂一百遍作無遮大會。普
施衆生。故得成此勝生。奢是止息義。止息諸障。障
既息已。增益其福。迦羅是增進也。[illegible]正是一言
第三囀。有發起擁護義故。第三囀呼。三十三天。眷

屬衆多。故云[illegible]。[illegible]天。衆多呼。種類非一也。[illegible]帝主。亦第三囀呼。[illegible]梵王等娑婆世界主。第三囀及第六囀呼。此中[illegible]淨也。[illegible]具聲。[illegible]等取。等十八諸梵也。[illegible]堪忍。[illegible]主。[illegible]屬多言。謂一一諸梵。有衆多眷屬也。[illegible]如是等衆會。具二言呼。此中[illegible]如是。結上辭。[illegible]是第三囀。[illegible]等。[illegible]衆多。[illegible]聚會。[illegible]悉皆義也。[illegible]天子。[illegible]那庾多百千也。[illegible]是句上轉音。

阿耶謎韻曳毘藥。

出第四囀。傳文云。所爲事。三者。一布路厦耶。二布路沙謎。三布路鎩韵。𑖢𑖲𑖨𑖲𑖬𑖯𑖧 [illegible]也。多聞天大咒歸敬句。

𑖡𑖦𑖺𑖨𑖝𑖿𑖡𑖝𑖿𑖨𑖧𑖯𑖧 [illegible]

此歸敬。六重。第四囀。𑖡𑖦𑖾歸命。業聲呼。此二字能歸。審慮決定。動發勝思。發身語業之慇重也。下是所歸𑖨𑖝𑖿𑖡𑖝𑖿𑖨𑖧𑖯𑖧三寶爲聲。𑖨𑖝𑖿𑖡寶。𑖝𑖿𑖨𑖧三。準支那語路。應言𑖝𑖿𑖨𑖧𑖨𑖝𑖿𑖡印度自是語別。[illegible]

ガラス使用

亦同例也。然如[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]等。別是一條。全同支那東西兩國。有同有異。志梵學者。不得不審詳。[illegible]歸命多聞爲聲。此中[illegible]貫下句成能歸。[illegible]是多義。[illegible]聞義。故云多聞。又[illegible]彼也是也。[illegible]勤息。往昔大會。天王著袈裟入衆。諸衆指言。伊是沙門。伊是沙門。遂名[illegible]、[illegible]大夜叉王。爲聲。[illegible]大。[illegible]食義盡義。眞諦三藏曰。路爲行之食。萬里路爲步步所食。終歸其盡。今此食人鬼也。多聞天王領夜叉羅剎。[illegible]王

也。自在義。[illegible]一切有情所歸處令意願圓滿者。爲聲。此中[illegible]一切。[illegible]有情。[illegible]歸向義。[illegible]意願性欲。[illegible]圓滿。[illegible]令義當義時義。天王本誓。遣第二太子。問行者意願。故云[illegible]等。與五種福利。故云[illegible]也。[illegible]作成就。爲聲。悉地勝相。詳于本軌。[illegible]聚施。爲聲。一作[illegible]者。與妙樂也。第二囀呼者。富貴尊榮義。

哆韻曳謎及曳韵。

出第五囀。傳文云。所因三者。一布路沙哆。二布路

ガラス使用

鑁誐。三布路鑁韻。[illegible]

[illegible]也。文殊一百八名梵讃第四。

[illegible]

[illegible]

初句。第二。第四句八字。第三句七字。永嘉證道歌。初二第四句七字。而第三句六字。東西兩國。法爾流類歟。[illegible]空性。[illegible]有性。[illegible]已身。[illegible]是衆多聲。又爲兩重。第五轉空。故諸有。諸有故已身。空不異有。則入三有二十五有。而唯是空。有不異空。則十八空是已身。異稱。澄潭月影。觸波瀾而不散。靜夜鐘聲。隨扣擊而無虧。猶是生死岸頭事。口欲言辭盡。心欲緣慮亾。亦對有言。對妄想。於是乎。維摩絶言。廣嚴。空生宴坐。劫比他。由何如是。[illegible]

[illegible]空法三摩地。故也。[illegible]是空。[illegible]是法。[illegible]是等持。[illegible]是第五轉聲。境既非散地。唯證相應。然則十地絶窺窬。凡愚何企及。[illegible]

[illegible]空。淺信等也。[illegible]是空。[illegible]同[illegible]

[illegible]淺信解也。[illegible]等也。法性等流。絶凡聖。假名。迷悟亦夢裡。差排。唯信爲能入。信是道源功德母。

[illegible]空三有我說也。[illegible]是空。[illegible]

ガラス使用

[illegible]三有。[illegible]演說。[illegible]後俗中自說二言。亦是多聲法性見三有。三有說空法。無盡則盡十世而不盡。極十方而不極。故多聲說歟。

曳誐曳諟曳諵韻。

第六囀也。傳文云。所屬三者。一布路鑁誐。二布路鑁諟。三布路鑁諵。[illegible]也。金剛界啓請云。

[illegible]

此是同眞言。當依師授。句義亦有淺義。不宜顯示。

今當釋淺略義。此偈[illegible]相對結成。自說聲。使義歸己。[illegible]者啓也。有發端聲。[illegible]從請也。[illegible]是從。[illegible]是請。[illegible]者第六囀呼。下輪及金剛使者童子等。屬此[illegible]也。[illegible]輪。體多言呼。謂七寶車輅。非一類也。此輪有摧破運轉義。能輾破諸魔。運用法乘。第二句。[illegible]成就。能所相合聲。[illegible]亦是第六囀聲。下強力。屬此成就者。[illegible]強也。今第七囀呼。[illegible]勝也。異本作[illegible]力也。亦第七囀呼。召請諸佛菩薩。安之光明心殿。依勝精進也。第三句[illegible]金剛使者童子也。中含離

ガラス使用

欲義謂精進力。自離欲而得也。[illegible]因。[illegible]啓也。因離欲成強力精進。因強力而啓請諸佛何不降赴。第四句[illegible]是啓。自說聲呼。以一切諸佛大願。爲自己願海。以一切諸佛功德莊嚴歸之心蓮華臺。[illegible]禮也贊也。[illegible]常也。[illegible]歸命。亦異門第六囀呼常恒三世。無時不稱贊無處不禮敬。而十方三世諸佛菩薩常屬。此贊此禮也。[illegible]字三出中間但說。初句以野聲而起。末句以恒聲而結也。三句如次爲從屬。

結上可知。爲字有平去二聲。第四囀亦通二義也。

曳諭曳繕所依三。

第七囀也。傳文云。所依三者。一布路膳。二布路殺諭。三布路鎩繕。[illegible]也。

樂妙莊嚴經云。樂妙莊嚴者。彌陀經之梵題也。

[illegible]

[illegible]

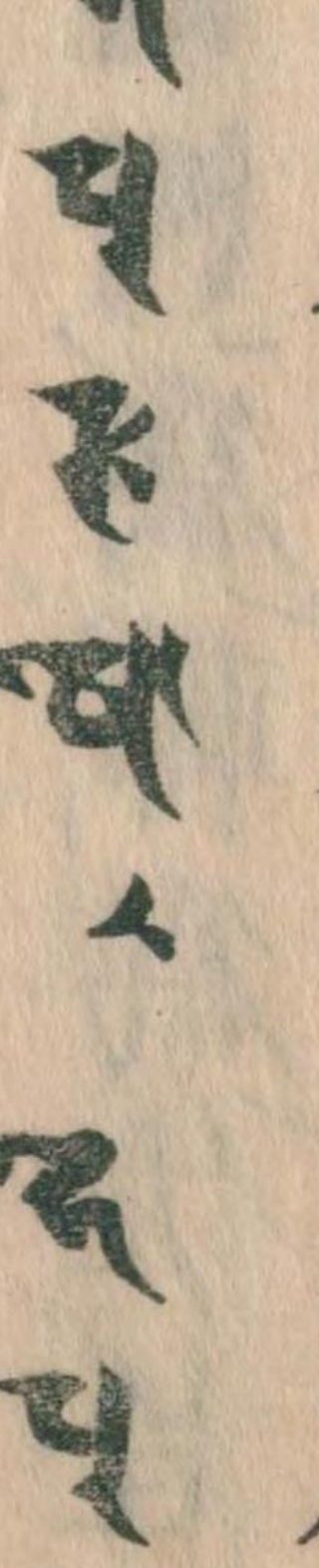
[illegible]

[illegible]

此中須知梵文句法語路。[illegible]爾時也。[illegible]發語聲。[illegible]時。業聲。謂有所說之時。諸三藏義云

爾時。𑖥𑖐𑖪𑖯𑖽世尊。𑖁𑖧𑖲·𑖬𑖿𑖦𑖽具壽也。𑖫𑖯𑖨𑖰𑖢𑖲𑖝𑖿𑖨𑖦𑖿身子。次下佛之親命。無·𑖝字。今是結集者之言。故云𑖫𑖯𑖨𑖰𑖢𑖲𑖝𑖿𑖨𑖦𑖿也。沈思此語路。則漸次當解助聲。𑖁𑖦𑖡𑖿𑖝𑖿𑖨𑖧告也。𑖝𑖰𑖭𑖿𑖦助聲。已上結集者所置。已下正是金口親宣。𑖀𑖭𑖿𑖝𑖰有。𑖫𑖯𑖨𑖰𑖢𑖲𑖝𑖿𑖨大聖親命。𑖢𑖫𑖿𑖓𑖰𑖦𑖸西。𑖠𑖰𑖐𑖿𑖥𑖯𑖐𑖸方分。並於聲。𑖂·𑖝𑖺助聲。𑖤𑖲𑖟𑖿𑖠𑖎𑖿𑖬𑖸·𑖝𑖿𑖨𑖽佛刹。第二轉說。𑖎𑖺𑖘𑖰𑖫𑖝𑖭𑖮𑖭𑖿𑖨𑖽億百千也。𑖤𑖲𑖟𑖿𑖠𑖎𑖿𑖬𑖸𑖝𑖿𑖨𑖯𑖜𑖯𑖽佛刹土所位說。𑖀𑖝𑖰𑖎𑖿𑖨𑖦𑖿𑖧超過兼助聲說。𑖭𑖲𑖏𑖯𑖪𑖝𑖱極樂。𑖡𑖯𑖦名。𑖩𑖺𑖎世。𑖠𑖯𑖝𑖲𑖾界。以囉音說。若就梵文直置句義者。有舍利弗於西方分從此佛刹億百千佛土。超過極樂名世界。例準支那而布置。則舍利弗。從此西方過億百千佛土。有世界名極樂。𑖫𑖯𑖨𑖰𑖢𑖲𑖝𑖿𑖨𑖂𑖝𑖺𑖢𑖫𑖿𑖓𑖰𑖦𑖸𑖠𑖰𑖐𑖿𑖥𑖯𑖐𑖸𑖎𑖺𑖘𑖰𑖫𑖝𑖭𑖮𑖭𑖿𑖨𑖽𑖤𑖲𑖟𑖿𑖠𑖎𑖿𑖬𑖸𑖝𑖿𑖨𑖯𑖜𑖯𑖽𑖀𑖝𑖰𑖎𑖿𑖨𑖦𑖿𑖧𑖀𑖭𑖿𑖝𑖰𑖩𑖺𑖎𑖠𑖯𑖝𑖲𑖾𑖡𑖯𑖦𑖭𑖲𑖏𑖯𑖪𑖝𑖱也。如此則於梵支離顚倒也。此中𑖝𑖲字用音。以極樂世界爲主。𑖜𑖯𑖽字用音。中開億百千佛土爲客。上𑖀𑖭𑖿𑖝𑖰之有。未可知何事之有。𑖝𑖲字爲關鎖。詮有此極樂世界。兩重第七囀。爲𑖀𑖭𑖿𑖝𑖰爲輔爲佐。詮在西方分億百千。爲所經歷之數。故業聲呼。能超過徹見。不佛眼則不得。故以𑖎𑖿𑖨聲說。七例竟。

句上加系總呼名。

第八囀也。傳文云。呼召三者。一系布路殺。二系布路稍。三系布路沙。 也。略出經云。係跋折囉那莽。金剛名。第八囀呼等。其例爲多。次第十三頌指略結示。女聲非二準此知。是爲聲明初要門。升堂入室其誰與。常恒居大摩尼殿。

上來先俗已竟。第二後俗聲。初二頌標嘆。先俗聲相既略述。次記後俗底彥多。兩例各自有九囀。人天際會窮玄極。偈頌巧妙於此在文章壯麗意

實淡。謙卑尊尚句裏別。賢與不肖言外徵。

文可解。後六頌半釋成。初聲中。初示義。後出眞文。

初九初中上士言。一二多聲汎他自。

義趣中。初標分知。瑜伽諸記寄歸傳等。且初士配汎爾。中士配說他。上士配自說。三士各三言。故說有九。然雖初士豈無自他說乎。中士上士亦可互說。若依此義則容有二十七聲也。後三頌半隨釋。

黃口說空又說有。徒稱其名混義趣。

二句釋初士。言初士或名下士。略纂等云。如小兒名下士。未有所識。不知自他有善有惡。但汎出聲。

ガラス使用

中人知好更知惡。百年守身暗去就。

釋中士言。謂庸流唯見他有善惡。而不能自省察。

達者見始能知終。維言與國能守國。

釋上士言。内能自省。應作而作。不應作而不作。

春有百花秋有月。智愚同看又同說。

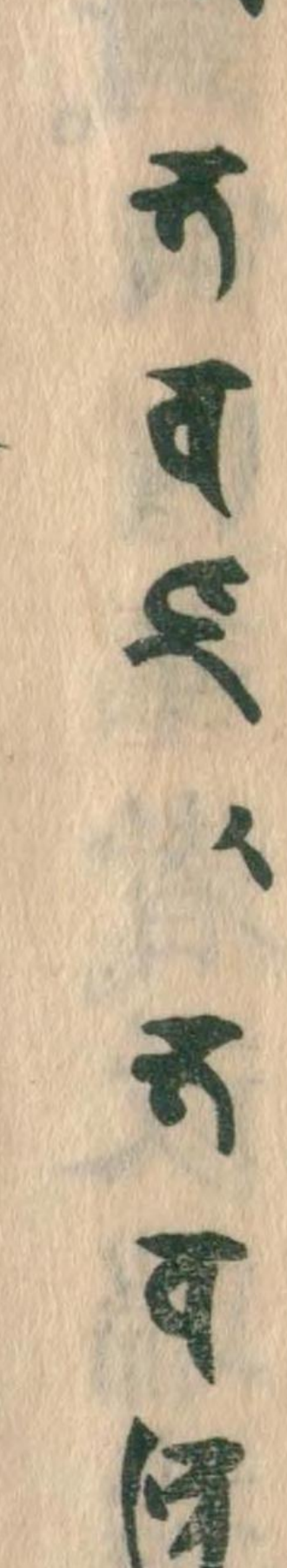
釋汎爾。可知。云人云頭。云高云下。不宜自他之稱。

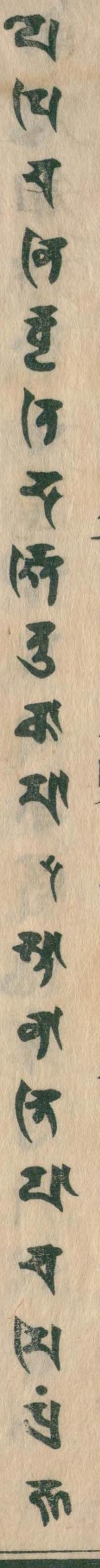
敬讃三寶揚有德。事稱先人功歸他。

釋說他。支那云汝云爾。云卿云君。若稱殿下陛下。國稱大國。事稱高儀尊候之類。可以比知。

自說謙遜要有餘。有時後言有義語。他善不掩善歸自己過無文德自成。

釋自說。云予云我。若稱孤稱寡人國云弊邑小國。事云能貧薪。云能御等。雖非等類可解其趣。詳如上方便始可與言眞文。次二頌梵儀。

眞文說有婆佊底。砣韻安底三。汎爾。（佊。之靴切。）二句出汎爾聲傳文云。依般羅颯迷聲說有無等諸法且知說有。有卽三名。一名婆佊底。二名婆佊砣。三名婆飯底。也。此中示用式一相。已下例爾。普賢第十一頌。



[illegible]

[illegible]

此是一言。汎爾自說相對。[illegible]者。改端指示辭。[illegible]者。涅槃。汎爾呼。[illegible]現。[illegible]求。[illegible]欲。具聲。願境也。如上所說。十方刹土微塵刹中。一一有不可說佛刹極微塵數佛。今指之云。[illegible]吉慶讚等。曳聲多用。須相照而得其趣。一一世尊。無量度生門。八相化儀等。故云[illegible]者。說他委悉聲。次上頌說請轉法輪事已。今欲請佛住世。故云[illegible]。[illegible]者。簡別相違釋。更有餘之目。常見佛故。憍恣

心生。今就其滅。故云[illegible]。蓋衆生福竭。見其薪盡火滅者。初士乎。戀慕渴仰。爲見佛勝緣者。中士乎。若非滅見滅。常在靈鷲此土安穩者。上士乎。佛涅槃無差。機見有別。一言有徵。解自條別。此類是爲底彥多乎。猶未得先賢示誨。更待後生之明決耳。不空譯云。所有欲現涅槃者。所有言譯[illegible]欲言[illegible]。現是[illegible]。涅槃[illegible]。者言譯第三囀也。般若譯云。諸佛若欲示涅槃。諸佛言。義譯[illegible]與第三囀也。若取義後俗聲也。餘同上。第二句。[illegible]亦助辭。指示衆多聲。對上[illegible]。成頌文句

脈ヲ一。正指二ス示現涅槃者ヲ一。𑖀𑖥𑖰𑖧𑖯𑖓𑖰𑖦𑖰勸請。自說聲二說。𑖀𑖥𑖰對面ノ義。現證ノ義。恭敬ノ義。𑖧𑖯𑖓𑖰相一助。成二勸請ヲ一乎。須二更考一。蓋夫悲ミ三青蓮ノ顧視不レ可ヲ二再瞻仰ヌ一。不レ忍二於金色光曜此日湮没ニ一者。初士乎。雖二法如レ是。怨望塞リ二於胸臆一。憍恣自ノ懲。而開ノ衆生福縁ヲ一者。中士乎。普賢行願。法法自如。盡二刹海ヲ一。窮二劫海一。不レ可二窮盡一者ス。上士乎。𑖎𑖴𑖝𑖯𑖽𑖕𑖩𑖰合掌。𑖀𑖮𑖽義多含。今是親也眞也。不空譯云。我皆於彼合掌請。我者ト。後俗ノ聲相。皆於彼ニ譯二𑖀𑖓ノ助聲也。合掌者𑖎𑖴𑖝𑖯𑖽𑖕𑖩𑖰。請者𑖀𑖥𑖰𑖧𑖯𑖓𑖰。般若譯云。我悉至誠而勸請。至誠ノ言。譯二𑖝𑖿𑖨𑖨ヲ一乎。第三句𑖎𑖿𑖬𑖸𑖝𑖿𑖨𑖨𑖕𑖺𑖢𑖦𑖎𑖩𑖿𑖢如刹塵劫也。刹多言呼一切佛刹也。𑖭𑖿𑖞𑖰𑖮住也。𑖡𑖿𑖝𑖲是求ノ義。此中一ノ𑖎𑖿𑖬𑖸𑖝𑖿𑖨亘二二義一。一詮二諸佛所住ノ刹土ヲ一。一詮二劫數之無量一。梵文多含。不レ可レ不レ知二此例一。不空譯云。唯願久住刹塵劫。唯願ノ言。譯二𑖝𑖿𑖨字一也。住ノ言譯二𑖭𑖿𑖞𑖰𑖮ヲ一也。久ト與二刹塵劫一𑖎𑖿𑖬𑖸𑖝𑖿𑖨𑖨𑖕𑖺𑖢𑖦𑖎𑖩𑖿𑖢也。般若譯亦同。第四句。𑖭𑖨𑖿𑖪一切。𑖕𑖐𑖭𑖿𑖧衆生。第六轉呼。𑖮𑖰𑖝𑖯𑖧利益。第四轉呼。𑖭𑖲𑖏𑖯𑖧安樂。亦第四轉呼。不空譯ノ云。爲諸群生利安樂。般若譯云。利益一切諸衆生。晉經云。示現涅槃者。合掌恭敬請。住一切塵劫。安樂諸有情。

斯聲破聲佗尊尚他家身上一二多。二句出說他傳文云。說他三者。一名婆攲斯。二名婆攲破。三名婆攲他。𑖥𑖪𑖭𑖰、𑖥𑖪𑖞、𑖥𑖪𑖝𑖰也。雜名何處去。計拏羅誐車栖。彼去恒栖誐車銘。

𑖎𑖧𑖨𑖐𑖔𑖭、𑖝𑖭𑖐𑖔𑖦𑖰、

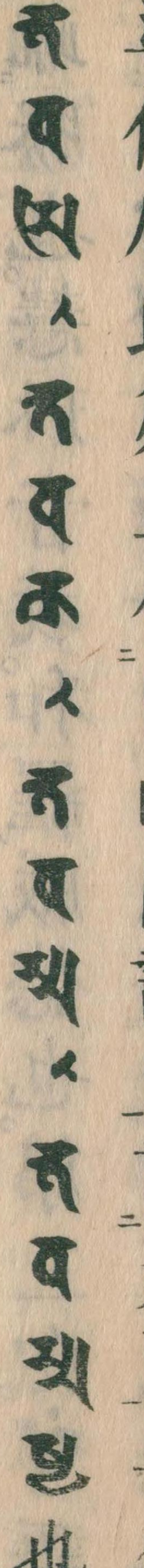
此二句。說他自說相對。𑖎是疑怪之辭。第三囀呼云𑖎𑖧。謂何處也。𑖨、是未來聲。𑖐𑖔去也。𑖭是說他一言。如上五字一句。爲一𑖭韻所引成他家身上之事也。𑖝是指示之聲。𑖭是說他聲。義含第七囀成彼處義。𑖐𑖔同上。𑖦𑖰是自說一言聲。如上一句四字。爲下𑖦𑖰韻所引總成自家身上之事也。準支那則應言𑖭𑖨𑖐𑖔𑖎𑖧卿將去何處𑖦𑖰𑖐𑖔𑖝𑖭余去彼許。如此則於梵支離顛倒也。更以近事解云。京師東南有五條橋。渡白水。巍然於其外者。毘盧舍那大殿也。一日張公子。將往詣大佛殿。遇李判官於橋上。李云計拏羅誐車栖。誐車帶囉。爲將去義。將去有計拏。而成疑問。後俗栖聲說之。李言而張事也。張指東南而答云。恒栖誐車銘。恒栖者。在橋上而指大佛殿之辭。正去無囉字。後俗銘聲說之。張言而張事也。此是彼土行途負荷通

ガラス使用

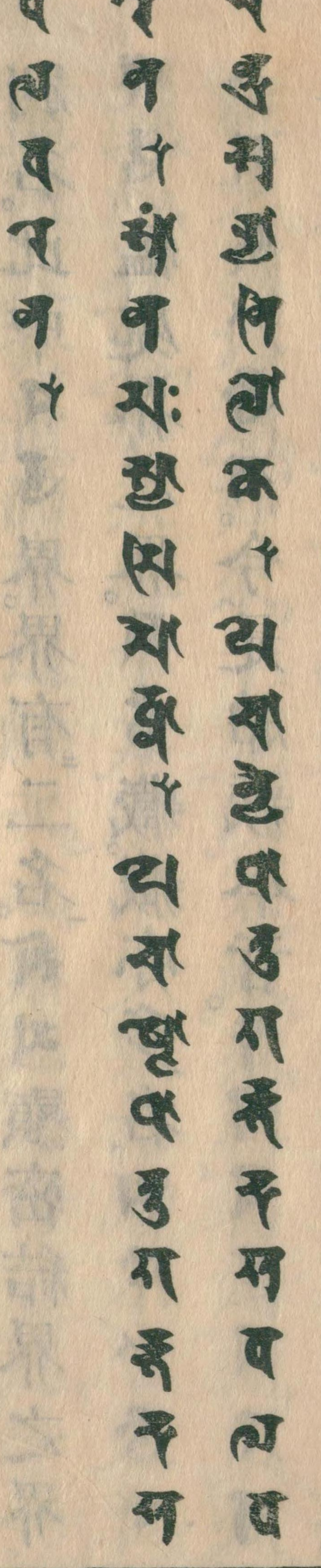
俗說話。爲初士言耳。斯言。若指治國平天下事。指仁指義。若指化城寶處。則應是中上士言。破僧事第四。菩薩欲出家時。名稱夫人。見八種夢。卽從睡覺。情生憂惱。次第以說。菩薩爾時。思惟是夢。知耶輸陀羅所見之相。我於今夜。卽合出家。又作思惟。我應方便令夫人知覺。乃告曰。我願出家。夫人曰。大天汝欲往者。可將我去。菩薩思念得涅槃時。卽將汝去。報曰。我有去處。便將汝去。如此文則應是上士言。互見略鈔。

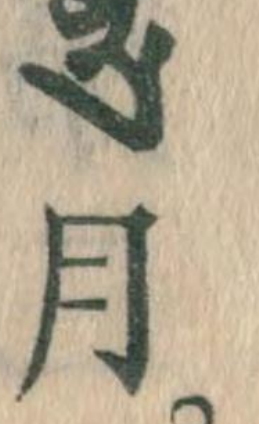
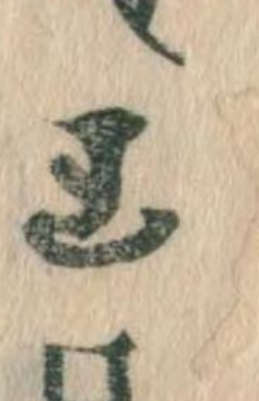
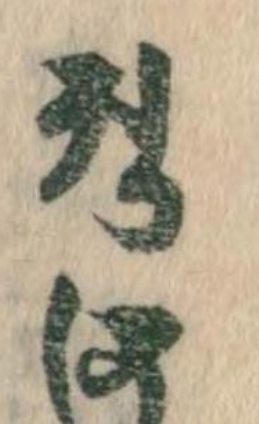
彌韻靴韻及摩韻。吠陀論。婆佊末斯。包含賤稱成自

三。靴（兄和反）

三句出自說傳文云。自說。三者。一婆佊彌。二婆佊靴。三婆佊摩。此第三。依四吠陀論中。說多言。婆佊末斯。

也。

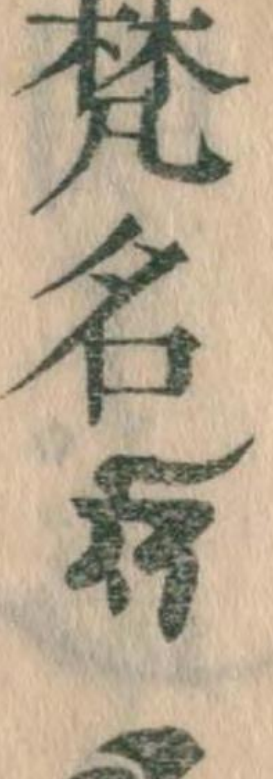
戒日王八大靈塔贊第八頌云。



此是第七囀自說。相對而成。第一第二句七字。第三第四句十四字。長短製也。

月。

日。


助聲。衆多義。𑖕𑖐世。第七囀呼。第二句。[illegible]語辭。此等衆多義。第七囀呼。𑖠𑖯𑖝𑖲𑖐𑖨𑖿𑖥𑖸界藏也。塔之別名。此中𑖠𑖯𑖝𑖲界。界有二名。𑖭𑖱𑖦𑖯顯密結界之界。𑖠𑖯𑖝𑖲蘊處界之界。𑖐𑖨𑖿𑖥藏。藏亦多名。[illegible]。今是胎藏本音。𑖟𑖫𑖤𑖩𑖪𑖨𑖯𑖜𑖯𑖽勝十力第六多言呼。此中𑖟𑖫十。𑖤𑖩力。𑖪𑖨勝。一行疏勝也。慧琳音義。和羅威德也。第三句。[illegible]語辭指示。[illegible]歸命者自說聲呼。𑖪𑖡𑖿𑖟𑖸頂禮也。第四句[illegible]語辭。此等義。𑖀𑖬𑖿𑖘八。助聲呼。𑖠𑖯𑖝𑖲𑖐𑖨𑖿𑖥𑖸𑖟𑖫𑖤𑖩𑖪𑖨𑖯𑖜𑖯𑖽如上。蓋戒日王國辱既雪掌

握五天。君臨億兆。歸投正法。自喜聖迹在封疆。巡行頂禮。製斯偈讃。第一句是稱日月諸天處。次上頌擧梵世諸有。寄想天上諸塔。而歸敬也。第七通勝境及因。身在閻浮。申敬上天境也。十力冥助。生我勝信因也。須詳前後頌。此二途明了。第二句。演說衆多靈塔。屬如來十力。以寡敵衆。轉弱爲強。由類寄思。有慕如來勝十力手。衆多靈塔者。不啻人世。徧諸天梵世。而聖迹鱗次也。第三句。[illegible]言述一一塔處。歸投身心而無餘也。歸命亦第六囀。一切界藏。屬此王而無餘。蓋能所泯相。同一實相。爲上士

言也著明矣。第四句。八界藏者。雜事三十八。義淨注云。如來一代。五十餘年。居止之處。有其八所。一本生處。二成道處。三轉法輪處。四鷲峯山處。五廣嚴城處。六從天下處。七祇樹園處。八雙林涅槃處。四是定處。餘皆不定。業聲呼者。表滅後利物。再稱勝十力。斯見王深信耳。戒日王梵名也。先身爲苾芻。精懃修定。具如慈恩傳寄歸傳等。

總名般羅颯迷聲。

可知。初九韻竟後。二句指略後韻。亦應得二十七。如上叓加毘耶底。爲阿答末遟九韻。

傳文云。依阿答末遟九囀者。於前九囀下。各置毘耶底言。餘同上。安此者。令文巧妙。無別義。亦表極美義也。底彥多已竟。第三總示中。初一頌結聲相。

前後相乘數千言。一名句上悉具足。助聲中含十羅聲。照之貝葉子細看。

此中點示句數。以二九乘九十六聲。得一千七百二十八聲。以二十七乘。或異聲相兼等相乘。不可限數也。助聲等。別有鈔。次一頌。嘆精妙。

或是衆字歸一名。或是一點含多義。多而不煩學之易。略而能盡用無窮。

ガラス使用

衆字等者。一字門。二字門。多字門。如智度論中。二一點合衆義者。如句末𑖾點。或由義。或具義。或所義等。多而不煩等者。悉地羅窣覩孩兒能持也。略而能盡者。一萬餘字。三百餘頌。爾内外典。亘人天鬼畜。含藏一切聲。古今不易也。後一頌期學功

印度元是月。別名。本朝從來稱日本。若有聲明。傳斯地。揭出日月照四海。

月有多名。𑖂𑖡𑖿𑖟𑖲 𑖭𑖰𑖡𑖿𑖠𑖲 𑖮𑖰𑖡𑖿𑖟𑖲別名。𑖭𑖰𑖡𑖿𑖠𑖲。申毒。賢豆。指毒天竺等。皆印度之轉也。正說竟。後回向。

字字長。仰聖攝受。回向群生。證佛道。

字字者。梵文𑖀𑖎𑖿𑖬𑖨𑖎𑖿𑖬𑖨𑖸。中含無盡義。仰者𑖀𑖥𑖰𑖩。聖攝受者。𑖢𑖿𑖨𑖝𑖰𑖐𑖴𑖮𑖿𑖜𑖡𑖿𑖝𑖲也。回向者𑖢𑖨𑖰𑖜𑖯𑖦𑖧𑖯𑖦𑖰。群生者。𑖭𑖝𑖿𑖪𑖯𑖡𑖯𑖽。證佛道者。𑖤𑖲𑖟𑖿𑖠𑖝𑖿𑖪𑖯𑖧也。此中字字於聲呼。攝受業聲。回向自說。群生兼助聲呼。釋七九聲要頌竟。

問。就梵文談梵軌。固無閒然。依對譯定眞文。未體其意。答。事不得容易。雖一字而再思三思。如蘇字。玄奘三藏用之𑖭𑖲音。蘇迷盧諸貝文𑖭𑖲𑖦𑖸𑖨𑖲。蘇部底。胎諸尊名𑖭𑖲𑖥𑖳𑖝𑖰也。多字用之𑖝音。怛他揭多諸梵本𑖝𑖞𑖯𑖐𑖝。阿恃多。彌勒眞言𑖀𑖕𑖰𑖝也。如

10775

漫字。諸師用之・𑖦若・𑖪音。漫荼迦歡喜丸。雜名千文。餅𑖦𑖪。漫怛羅眞言章句。諸梵文𑖦𑖪、𑖤𑖪也。準ニ此ニ而求ニ蘇漫多ヲ。則𑖦𑖪𑖪若𑖦𑖦𑖪也。梵文𑖦𑖪相通。今家所解。多斯例也。餘ハ如ニ本鈔中ノ。又略已竟。同業上中下座。苾芻覺天法實。慈龍。泌彌僧賢。諦濡等。相與討尋。錄ス曾テ所ヲ聞ケル云。

七九又略　終

明和九年壬辰仲秋

書肆

平安寺町通松原下ル町
今井喜兵衛

仝　寺町通五条上ル町
中野宗左衛門

仝　寺町通五条上ル町
額田正三郎

仝　富小路姉小路上ル町
大久保伊右衛門

浪華高麗橋壹丁目
淺野彌兵衛

同梓

862
24

ガラス使用